REGOLAMENTO (CEE) N. 1884/85 DELLA COMMISSIONE

dell'8 luglio 1985

relativo alla fornitura di varie partite di latte scremato in polvere a titolo di aiuto alimentare

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento (CEE) n. 804/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari (1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1298/85 (2), in particolare l'articolo 7, paragrafo 5,

visto il regolamento (CEE) n. 1278/84 del Consiglio, del 7 maggio 1984, che fissa le norme d'applicazione per il 1984 del regolamento (CEE) n. 3331/82 relativo alla politica e alla gestione dell'aiuto alimentare (3),

considerando che, nel quadro dei programmi di aiuto alimentare adottati con i regolamenti del Consiglio citati nell'allegato, taluni paesi terzi ed organismi beneficiari hanno chiesto la fornitura dei quantitativi di latte scremato in polvere parimenti indicati nell'allegato ;

considerando che è pertanto opportuno procedere a tali forniture in conformità delle norme previste dal regolamento (CEE) n. 1354/83 della Commissione, del 17 maggio 1983, recante modalità generali di mobilitazione e di fornitura di latte scremato in polvere, di burro e di butteroil a titolo di aiuto alimentare (4), modificato dal regolamento (CEE) n. 1886/83 (5) ; che è necessario in particolare precisare i termini e le modalità di consegna nonché la procedura che gli organismi d'intervento devono applicare per determinare le relative spese ;

considerando che le misure previste nel presente regolamento sono conformi al parere del comitato di gestione per il latte e i prodotti lattiero-caseari,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO :

Articolo 1

Gli organismi d'intervento provvedono affinché si proceda, in conformità del regolamento (CEE) n. 1354/83, alla fornitura di latte scremato in polvere a titolo di aiuto alimentare alle condizioni specificate nell'allegato.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il terzo giorno successivo alla sua pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee.*

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli stati membri.

Fatto a Bruxelles, l'8 luglio 1985.

Per la Commissione
Frans ANDRIESSEN
Vicepresidente

(1) GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 13.
(2) GU n. L 137 del 27. 5. 1985, pag. 5.
(3) GU n. L 124 dell'11. 5. 1984, pag. 1.
(4) GU n. L 142 dell'1. 6. 1983, pag. 1.
(5) GU n. L 187 del 12. 7. 1983, pag. 29.

ALLEGATO

Bando di gara [1]

Designazione della partita	A
1. Programma :	1984
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 1278/84 del Consiglio
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 3 luglio 1984
2. Beneficiario	PAM
3. Paese di destinazione	Marocco
4. Fase e luogo di consegna	fob
5. Rappresentante del beneficiario [2] [3]	—
6. Quantitativo totale	194 t
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Mercato della Comunità
8. Organismo d'intervento detentore delle scorte	Tedesco
9. Caratteristiche specifiche	Allegato I B del regolamento (CEE) n. 1354/83
10. Imballaggio	25 kg come al punto 4.2 dell'allegato I B del regolamento (CEE) n. 1354/83
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	« MAROC 2527 / CASABLANCA / ACTION DU PROGRAMME ALIMENTAIRE MONDIAL »
12. Periodo d'imbarco	Prima del 31 agosto 1985
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	—
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83 :	
a) periodo d'imbarco	—
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	—
15. Varie	Le spese di consegna sono determinate dall'organismo d'intervento tedesco, conformemente all'articolo 15 del regolamento (CEE) n. 1354/83 [4]

Designazione della partita	B
1. Programma :	1984
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 1278/84 del Consiglio
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 3 luglio 1984
2. Beneficiario	PAM
3. Paese di destinazione	Djibuti
4. Fase e luogo di consegna	fob
5. Rappresentante del beneficiario (2) (3)	—
6. Quantitativo totale	125 t
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Mercato della Comunità
8. Organismo d'intervento detentore delle scorte	Francese
9. Caratteristiche specifiche	Allegato I B del regolamento (CEE) n. 1354/83
10. Imballaggio	25 kg
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	« DJIBOUTI 2551 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME »
12. Periodo d'imbarco	Prima del 31 agosto 1985
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	—
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83 :	
a) periodo d'imbarco	—
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	—
15. Varie	Le spese di consegna sono determinate dall'organismo d'intervento francese, conformente all'articolo 15 del regolamento (CEE) n. 1354/83 (5)

Designazione della partita	C
1. Programma :	1984
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 1278/84 del Consiglio
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 3 luglio 1984
2. Beneficiario	PAM
3. Paese di destinazione	Libano
4. Fase e luogo di consegna	fob
5. Rappresentante del beneficiario (2) (3)	—
6. Quantitativo totale	405 t
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Mercato della Comunità
8. Organismo d'intervento detentore delle scorte	—
9. Caratteristiche specifiche	Allegato I B del regolamento (CEE) n. 1354/83
10. Imballaggio	25 kg
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	« LEBANON 524 PX / BEIRUT / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME »
12. Periodo d'imbarco	Prima del 15 settembre 1985
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	22 luglio 1985
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83 :	
a) periodo d'imbarco	Prima del 30 settembre 1985
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	12 agosto 1985
15. Varie	(6)

Designazione della partita	D
1. Programma	1984
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 1278/84 del Consiglio
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 6 giugno 1985
2. Beneficiario	Euronaid — Cebemo
3. Paese di destinazione	Libano
4. Fase e luogo di consegna	fob
5. Rappresentante del beneficiario (2) (3)	—
6. Quantitativo totale	70 t (7)
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Mercato della Comunità
8. Organismo d'intervento detentore delle scorte	Olandese
9. Caratteristiche specifiche	Allegato I B del regolamento (CEE) n. 1354/83
10. Imballaggio	25 kg come al punto 4.2 dell'allegato I B del regolamento (CEE) n. 1354/83
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	« LEBANON / WCC / 40712 / BEYROUTH / ACTION OF WCC / FOR FREE DISTRIBUTION »
12. Periodo d'imbarco	Prima del 31 agosto 1985
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	—
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83 :	
a) periodo d'imbarco	—
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	—
15. Varie	Le spese di consegna sono determinate dall'organismo d'intervento olandese, conformente all'articolo 15 del regolamento (CEE) n. 1354/83 (6) (10)

Designazione della partita	E
1. Programma	1984
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 1278/84 del Consiglio
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 20 luglio 1984
2. Beneficiario	Madagascar
3. Paese di destinazione	
4. Fase e luogo di consegna	fob
5. Rappresentante del beneficiario (3)	(SMTM) — Société malgache des transports maritimes BP 4077 — Antananarivo — Madagascar — telex 22277
6. Quantitativo totale	400 t (7)
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Mercato della Comunità
8. Organismo d'intervento detentore delle scorte	—
9. Caratteristiche specifiche	(8)
10. Imballaggio	25 kg
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	« À LA RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DE MADAGASCAR »
12. Periodo d'imbarco	Prima del 15 ottobre 1985
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	22 luglio 1985
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83 :	
a) periodo d'imbarco	Prima del 31 ottobre 1985
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	12 agosto 1985
15. Varie	(9)

Designazione della partita	F
1. Programma :	1984
a) base giuridica	Regolamento (CEE) n. 1278/84 del Consiglio
b) attribuzione	Decisione della Commissione del 6 novembre 1984
2. Beneficiario	Euronaid-Cebemo
3. Paese di destinazione	Sudan
4. Fase e luogo di consegna	fob
5. Rappresentante del beneficiario (2) (3)	—
6. Quantitativo totale	60 t
7. Provenienza del latte scremato in polvere	Mercato della Comunità
8. Organismo d'intervento detentore delle scorte	Belga
9. Caratteristiche specifiche	Allegato I B del regolamento (CEE) n. 1354/83
10. Imballaggio	25 kg come al punto 4.2 dell'allegato I B del regolamento (CEE) n. 1354/83
11. Iscrizioni supplementari sull'imballaggio	« SUDAN / 40614 / ACTION OF CARITAS I / FOR FREE DISTRIBUTION / PORT SUDAN »
12. Periodo d'imbarco	Prima del 31 agosto 1985
13. Data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	—
14. In caso di seconda gara nel quadro dell'articolo 14, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 1354/83 :	
a) periodo d'imbarco	—
b) data di scadenza del termine di presentazione delle offerte	—
15. Varie	Le spese di consegna sono determinate dall'organismo d'intervento belga, conformemente all'articolo 15 del regolamento (CEE) n. 1354/83 (10) (11)

Note

(1) Il presente allegato, unitamente al bando pubblicato nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee* n. C 208 del 4 agosto 1983, pagina 9, funge da bando di gara.

(2) Vedi elenco pubblicato nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee* n. C 229 del 26 agosto 1983, pagina 2.

(3) L'aggiudicatario prende contatto col beneficiario al più presto, per determinare i documenti di spedizione necessari.

(4) Delegato della Commissione con cui l'aggiudicatario deve prendere contatto :

4, rue Jaafar A 5 Saadik BP 1302 Rabat Agdal
Telex 32620 Rabat

(5) Delegato della Commissione con cui l'aggiudicatario deve prendere contatto :

plateau du Serpent, bd du Maréchal Joffre, BP 2477
Telex DELCOM DJ Djibouti.

(6) Delegato della Commissione con cui l'aggiudicatario deve prendere contatto :

Centre Gefinor, Bloc B, 8° étage, BP 11-4008, rue Clémenceau Beyrouth
Telex DELEUR 23307-LE.

(7) Da fornire in contenitori di 20 piedi ; condizioni : FCL/LCL — shippers — count-load and storage (cls).

(8) Il latte in polvere deve essere ottenuto con il sistema di fabbricazione « low-heat temperature, expressed whey protein nitrogen, not less than 6,0 mg/mg » e corrispondere alle caratteristiche di cui all'allegato I del regolamento (CEE) n. 625/78 (GU n. L 84 del 31. 3. 1978, pag. 19). Tuttavia, per quanto concerne il « computo dei microorganismi » si può utilizzare la norma ADMI Standard Methods ed. 1971, pag. 16-21, invece della norma internazionale FIL 49 : 1970.

(9) Delegato della Commissione con cui l'aggiudicatario deve prendere contatto : M. Cordy, BP 746 Antananarivo Madagascar
Tel. 24126 — telex DELFED MG 223.27.

(10) Il fornitore deve inviare un duplicato della fattura originale a :

M.H. Schutz B.V.
Postbus 1438
Blaak, 16
3000 BK Rotterdam, Paesi Bassi.

(11) Delegato della Commissione con cui l'aggiudicatario deve prendere contatto :

Nr 11 Street New Extension — Khartoum — Soudan
Telex 24054 DELSU SD Lhartoum — Soudan.